



REF. PUERTO: FCLPANLPM 0096.17

REF. CLIENTE: 816000003725

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	EMILIO SADA PAZ GARZA	PATENTE:	3251
-----------------	-----------------------	----------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	NYKSSZPT37795600
BUQUE:	SM NEW YORK 1705
PUERTO DE EMBARQUE:	GUANGDONG, CHINA

CONTENEDOR(ES):	NYKU4295125	40 HC
	NYKU4827887	40 HC

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.
R.F.C.LPM-050301-E69
PRIVADA PAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28218 MANZANILLO, GDL.
TELS: (314) 333 60 71 / 72 / 73 / 338 78 68

Atentamente JOSE MENDOZA
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.



DELIVERY ORDER

Our ref D/O No: MEXT00555300

Issue Office : MEXBB

Issue Date : 08-JUL-17

Bill of Lading No.: NYKSSZPT37795600

Customs Ref. No. :

Customs Ref. No. :

Consignee : PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V.

D/O Receiver :

Phone :

PIC :

Vessel Voyage Dir : SM NEW YORK 1705

Place of Receipt : SHEKOU, GUANGDONG

Port of Loading : SHEKOU, GUANGDONG

Port of Discharging : MANZANILLO

ETA/Vessel Arrival Date : 10-JUL-17 15:00

Place of Delivery : MANZANILLO

Customs Commodity : LIGHTING EQUIPMENT TUERCAS

Cargo Pick Up Loc : MXZLO03 (CONTECON MANZANILLO, S.A. DE C.V.)

Blvd. Miguel de la Madrid Hurtado, S/N Col. Las Brisas, primera seccion, TEC II Zona Norte, C.P.28239
Manzanillo, Colima. Mexico (TEL : 0)

Empty Return Locations : MXZLO40 (WESTERN CONTAINER YARD, S. DE R.C.)

Calle del Mar No. 366, Playa Azul,, Manzanillo, Colima, C.P. 28218 (TEL : 3141381949)

Total Q'TY of Container : 20ft - 0 / 40ft - 2

Total Package : 2363CT

Total Weight : 16336.270KGS

Total Measure : 127.160CBM

Disch : CONTECON MANZANILLO, S.A. DE C.V.

Container No.	TP/SZ	Seal No
NYKU4295125	40'DRY HC.	CN1803477
NYKU4827887	40'DRY HC.	CN1810361

Remark

ORIGINAL DELIVERY ORDER

Signed By : Alejandra Navarro

TEL : 52 (314) 331-3210



ORIGINAL NON NEGOTIABLE

PAGE: 1 OF 2
SEA WAYBILL

SHIPPER/EXPORTER PANALPINA WORLD TRANSPORT (PRC) LTD. SHENZHEN BRANCH 42F, GOLDEN BUSINESS CENTRE, NO.2028 EAST SHENNAN RD., 518007 SHENZHEN, CHINA AS AGENT FOR AND ON >		BOOKING NO. SZPT37795600		SEA WAYBILL NO. NYKSSZPT37795600	
CONSIGNEE PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. AV. ROYAL COUNTRY NO. 4596 PISO 6A Y 3B CUBE 2 COL. PUERTA DE HIERRO, CP 45116 ZAPOPAN JALISCO >>		EXPORT REFERENCES (for the Merchant's and/or Carrier's reference only. See back clause 8. (3).)			
NOTIFY PARTY (It is agreed that no responsibility shall be attached to the Carrier or its Agents for failure to notify) PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. AV. ROYAL COUNTRY NO. 4596 PISO 6A Y 3B CUBE 2 COL. PUERTA DE HIERRO, CP 45116 ZAPOPAN JALISCO >>>		RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Delivery of the Goods to the Carrier for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.			
PRE-CARRIAGE BY		PLACE OF RECEIPT SHEKOU, CHINA		FORWARDING AGENT-REFERENCES FMC NO.	
OCEAN VESSEL VOYAGE NO. FLAG SM NEW YORK 1705		PORT OF LOADING SHEKOU, CHINA		FINAL DESTINATION (for the Merchant's reference only)	
PORT OF DISCHARGE MANZANILLO, MEXICO		PLACE OF DELIVERY MANZANILLO, MEXICO		TYPE OF MOVEMENT (IF MIXED, USE DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS FIELD) FCL / FCL CY / CY	
(CHECK "HM" COLUMN IF HAZARDOUS MATERIAL) PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER					
CNTR. NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS		QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT
NYKU4295125 / CN1803477		1		1190 CARTONS / FCL / FCL/40HQ	8142.080KGS/63.860M3
NYKU4827887 / CN1810361		1		1173 CARTONS / FCL / FCL/40HQ	8194.190KGS/63.300M3
TECNO LITE		2363		2363 CARTONS IN TOTAL	16336.270KGS
TECNO LITE		CARTONS		2X40HC CONTAINER(S) SAID TO CONTAIN: (LIGHTING EQUIPMENT) BASE DE LUMINARIA REFLEJANTE DE LUMINARIA TUERCAS CABLE PLASTICA TORNILLOS	127.160CBM
LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V. R.F.C. LPM-050301-EE68 PRIVADA PAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS C.P. 28219 MANZANILLO, COL. TELS: (314) 333 70 71 / 72 / 73 / 336 79 65					
** TO BE CONTINUED ON ATTACHED LIST **					
Declared Cargo Value US \$. If Merchant enters a value, Carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged.					
FREIGHT & CHARGES PAYABLE AT / BY: SHENZHEN, GUANGDONG MEXICO CITY		SERVICE CONTRACT NO. SIN04253		EXCHANGE RATE	
CODE	TARIFF ITEM	FREIGHTED AS	RATE	PREPAID	COLLECT
					[1] ORIGINAL BILLS(S) HAVE BEEN SIGNED.
					DATE CARGO RECEIVED
					DATE LADEN ON BOARD 17 JUN 2017
					PLACE OF BILL(S) ISSUE SHENZHEN
					DATED 17 JUN 2017
The printed terms and conditions on this Bill are available at its website at www.nykline.com					SIGNED BY: NYK LINE (CHINA) CO. LTD. SHENZHEN BRANCH as agent for and on behalf of

NIPPON YUSEN KAISHA
(NYK LINE), AS CARRIER

ORIGINAL NON NEGOTIABLE

VESSEL VOYAGE: SM NEW YORK 1705

B/L NO.: NYKSSZPT37795600

CNTR NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
			PARTES DE ALUMINIO REPUESTO DE VIDRIO PARTES PLASTICA SOQUET INSTRUCTIVO CAJAS DE CARTON ETIQUETAS TORNILLERIA BOLSA PLASTICA (LIGHTING EQUIPMENT) BASE DE LUMINARIA REFLEJANTE DE LUMINARIA TUERCAS CABLE PLASTICA TORNILLOS PARTES DE ALUMINIO REPUESTO DE VIDRIO PARTES PLASTICA SOQUET INSTRUCTIVO CAJAS DE CARTON ETIQUETAS TORNILLERIA BOLSA PLASTICA > BEHALF OF PANTAINER (H.K.) LTD. TAX ID:440300667058518 TEL:+86 (755) 25180511 FAX:+86 (755) 22191230 >> TAX ID:PTM6306187S0 PHONE:+52(33)38 37 23 80 FAX:+52(33) 38 37 23 87 AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER(H.K.) LIMITED >>> TAX ID:PTM6306187S0 PHONE:+52(33)38 37 23 80 FAX:+52(33) 38 37 23 87 AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER(H.K.) LIMITED		
OCEAN FREIGHT COLLECT SHIPPER'S LOAD & COUNT "DESTINATION CHARGES COLLECT PER LINE TARIFF AND OTHER CHARGES TO BE COLLECTED FROM THE PARTY WHO LAWFULLY DEMANDS DELIVERY OF THE CARGO WITHOUT PREJUDICE TO THE CARRIER'S RIGHTS AGAINST THE MERCHANT (SEE BACK CLAUSE 1) AS SET OUT AT BACK CLAUSE 24(6) "					

SIGNED BY: NYK LINE (CHINA) CO. LTD. SHENZHEN BRANCH

, as agent for and on behalf of



NIPPON YUSEN KAISHA
(NYK LINE), AS CARRIER